

Барбара Розе

БЕПО ЗАКЛИНАТЕЛЕЙ ЖИВОТНЫХ



Москва
2025





Читайте в серии:

1. Шёпот заклинателей животных

Барбара Розе

БЕПО ЗАКЛИНАТЕЛЕЙ ЖИВОТНЫХ



Москва
2025

УДК 821.112.2-93
ББК 84(4Гем)-44
Р64

Barbara Rose
Whisperworld 1: Aufbruch ins Land der Tierflüsterer

© 2022 by CARLSEN Verlag GmbH, Hamburg, Germany
First published in Germany under the title WHISPERWORLD: AUFBRUCH INS
LAND DER TIERFLÜSTERER
All rights reserved

Иллюстрация на обложке *Oh_cashew*
Разработка серийного дизайна *Марии Фраловой*

Розе, Барбара.

Р64 Шёпот заклинателей животных / Барбара Розе ;
[перевод с немецкого Е. П. Приваловой]. — Москва :
Эксмо, 2025. — 256 с.

ISBN 978-5-04-171221-1

Ходят легенды, что на краю света есть страна, где вымершие виды животных и разнообразные мифические существа обретают новый дом. В качестве защитников они выбирают себе заклинателя, который должен ответить на их зов.

Коко была самой обычной девочкой, пока однажды не получила приглашение на тот самый волшебный остров. Она стала одной из нескольких избранных, кто может претендовать на роль заклинателя животных. Но чей зов услышит Коко? И по плечу ли ей такая большая ответственность?

Отправьтесь в увлекательное путешествие в опасных джунглях вместе с Коко и её новыми друзьями, чтобы узнать тайну острова и его обитателей.

УДК 821.112.2-93
ББК 84(4Гем)-44

© Привалова Е.П. перевод на русский язык, 2023
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2025

ISBN 978-5-04-171221-1

«Животные, как и люди,
ощущают удовольствие и боль,
счастье и несчастье».

Чарльз Дарвин

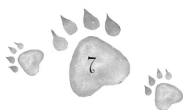


ПРОЛОГ

— Р-р-р-р-р!
Львиный рёв прокатился по джунглям. Он доносился с зелёного холма, на котором стоял лев, и, спустившись вниз к реке, разнёсся меж верхушками дубов, буков и изогнутых тамариндовых деревьев, с которых свисали многочисленные лианы. Из мглистой сырости вспорхнула стайка потревоженных попугаев, закруживших высоко над кронами деревьев, листья которых блестели всеми оттенками зелёного в лучах восходящего солнца.

Белые цапли застыли на болотах. Ленивцы и обезьяны замерли на деревьях. Колибри на мгновение остановились в воздухе.

Лев выжидаяще остановился и прислушался. Подушечки его лап были вжаты в мягкую траву, когти лишь слегка выпущены. Он стоял с высоко поднятой головой и приоткрытой пастью, клыки блестели в лучах солнца. Ветер разметал золотисто-коричневую гриву.



Лев прикрыл глаза и прижал уши, так что ни малейший звук не мог ускользнуть от него.

Зверь не шевелился, только хвост с чёрной кисточкой на конце двигался из стороны в сторону, словно извивающийся королевский питон.

Лев ждал.

Вверх по холму взобралась женщина и решительно запагала к хищнику. Из-под её тропической шляпы выбилось несколько локонов, теперь они красиво обрамляли её лицо. Через правое плечо было перекинута ружьё, которое она слегка придерживала рукой: ствол был направлен назад, палец лежал на спусковом крючке.

Лев не двигался с места. Его напряжённое тело немного вибрировало, словно он готовился к прыжку, чтобы впиться своими гигантскими когтями в тело женщины.

Но женщина не замечала этого. Она невозмутимо приблизилась к хищнику и остановилась перед ним.

На мгновение воцарилось безмолвие. Единственным звуком, нарушавшим тишину, было постукивание львиного хвоста о землю. Женщина вытянула вперёд руку, осторожно положила её на спину льва и улыбнулась.

— Ты прав, Карлос! Сильвестр запаздывает. Но с учётом дальнего расстояния такое бывает. Не волнуйся!

Лев встряхнул гривой, ещё раз взревел и немного хрипло зарычал.



— Вряд ли что-то случилось, — размышляла женщина. — Солнце только что взошло. В ближайшие часы будет достаточно светло, чтобы совершить безопасную посадку.

Приподняв одной рукой тропический шлем, другой рукой она отёрла пот со лба. Тем временем в холщовой сумке, перекинутой через её плечо, что-то странным образом зашевелилось. Вскоре из сумки появилась голова, покрытая чешуйками, с большими складками кожи на шее, а за ней — поблёскивающее синим цветом туловище с длинным гребнем вдоль всей спины, достоящим до хвоста.

— Ну давай, Игги. — Чтобы удержать равновесие, женщина поставила ноги пошире и ждала, когда синяя игуана выползет из сумки. — На твоём любимом месте у тебя будет лучший обзор.

Рептилия, как опытный скалолаз, ловко вскарабкалась вверх по куртке женщины, опустилась на её плечо и закачала головой.

— Посмотрите, как блестят на солнце Лунные горы! — Развернувшись в противоположном направлении, женщина указала вдаль. — Даже Крокодилова река сегодня похожа на жидкое серебро. Отсюда всё кажется таким потрясающе спокойным!

И снова воздух разрезал глубокий львиный рык.

Р-р-р-р-р!



Даже не вздрогнув, женщина приложила ладонь к лицу и взглянула на небо.

— От твоего взора действительно ничего не скроется, Карлос. Я бы никогда не заподозрила в той крошечной точке самолёт! Наконец-то они летят... наши новые заклинатели животных!

На мгновение она зажмурилась и вдохнула полной грудью.

— Надеюсь, они выдержат экзамены. Мне бы не хотелось отправлять кого-то из них обратно домой...





ВЫЗОВ

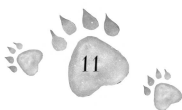
— Мегги! Ну передашь ты мне в конце концов масло!

— Слушай! Не нервируй меня, а?!

Коко закрыла руками уши. И почему у них всегда такой тарарам? Неужели её брат и сёстры не могли хоть раз позавтракать без споров и ссор, как нормальные люди?

Старый кот Маффин с удовольствием вылизал переднюю лапку и снова свернулся калачиком на коленях Коко. Это было его укромное местечко. Самая младшая из детей семьи Вальтер была единственным безопасным прибежищем для Маффина. Коко часто спасала его от грубостей со стороны сестёр и от громкой музыки, которой брат Бен дразнил кота.

Когда вокруг снова воцарился мир, Коко принялась листать бумаги, лежавшие перед ней на столе, в задумчивости накручивая тёмный локон на палец. Она всегда так делала, когда волновалась.



— Коко! Да уберёшь ты наконец свои школьные принадлежности, мы вообще-то тут завтракаем! — проворчал Бен.

— Я не голодна, — извиняющимся тоном ответила Коко, но всё-таки убрала со стола свои записи. — Мне нужно срочно просмотреть ещё разок реферат по физкультуре.

Сестра Мегги закатила глаза.

— Всё время учишься и учишься! Зубрилка!

— Просто Коко всё делает на совесть, — объяснил папа.

— И чаще всего молчит как рыба! — пробормотал братец Бен.

«Да здесь всё равно невозможно и слова сказать», — подумала Коко.

Вдруг Маффин вспрыгнул на подоконник. Коко проследила за ним взглядом:

— Маффин?

— Покажи-ка! — Бен без спроса вырвал записи из рук Коко и принялся их просматривать. — Да это же катастрофа! Физкультура явно не твоя сильная сторона...

Раздражённая Коко хотела было что-то ответить, но тут раздался короткий свист и...

— Коко?

Что это был за звук? Неужели кто-то прошептал её имя? Во всяком случае, это не был кто-то из домашних — все занимались своими делами. Коко повернула голову в сторону открытого кухонного окна и с восхищением

наблюдала, как мимо пролетела разноцветная птица. Коко была готова поклясться, что на какое-то мгновение птица замерла в воздухе и посмотрела на неё, Коко. Но... конечно, это полная чепуха!

— Что с тобой? — непонимающе спросил Бен. — Ты что, увидела за окном летающую тарелку? — И он засмеялся собственной шутке. — Приём! Приём! Я — Земля! Вызываю Коко!

Но сестра не реагировала на его шутку, поэтому Бен быстро утратил интерес.

— Коко?!

Вот он! Опять этот шёпот! Теперь намного настойчивее и громче, чем в первый раз.

Коко в поисках поддержки обернулась к родителям и брату с сёстрами.

— Вы тоже это слышали? — спросила Коко.

Но никто не обращал на неё внимания. Наверное, она опять слишком тихо задала вопрос.

— Коко! Коооооооо!

Опять! Короткий, мелодичный свист! Коко явно слышала призыв, который, судя по всему, не был слышен остальным.

Коко выпрямилась на стуле и принялась изучающе осматривать сад. В ветвях каштана что-то блеснуло. Там сидел попугай с жёлто-красной головкой и блестящей жёлто-зелёной спинкой... Неужели это он... звал её?

Коко знала, что попугаи умеют разговари-
вать. Или, по крайней мере, некоторые виды
могут повторять слова, если их этому научить.
Но... её имя? Кроме того, Коко ещё никогда
не видела такого попугая, хотя в её тетрадах
были описаны признаки многих видов.

— Мне... мне нужно кое-что собрать для
школы в комнате. Возьму банан, им и поза-
втракаю! — Коко поспешно вскочила со стула
и заторопилась в свою комнату.

Вынув с полки энциклопедию о животных,
она присела на кровать и принялась судорожно
листать. Не может быть... Та птица в саду была
каролинским попугаем. Сто процентов! Но во-
обще-то этот вид вымер более ста лет назад...

Коко рассеянно поглаживала кота Маффина,
который, как обычно, неторопливо последо-
вал за ней.

— Маффин, ты можешь в это поверить?
Вымершая птица зовёт меня по имени!

Кот поднял взгляд, склонил голову набок
и вдруг спрыгнул на пол. Коко не верила своим
глазам. Обычно Маффин передвигался
медленно-медленно, как и полагается старому
коту.

— Что случилось? — тихонько спросила
Коко.

Маффин не реагировал. И вдруг он молниеносно
бросился вон из комнаты. Коко услышала,
как внизу хлопнула дверца кошачьего хода.